

Une petite fille différente...



La Lune se réveille.

Une petite fille ne sait pas pourquoi... mais elle se sent différente.



Tous les jours, alors que certains se plaignent de devoir se lever tôt...



*elle aime se lever de bonne heure pour écouter les secrets murmurés
par les beaux nuages du matin.*



*Tôt le matin, alors que les adultes se disputent pour plus d'espace
dans les rues, pour eux et pour les voitures,*

...



elle préfère se balancer dans les bras géants qui émergent de la mer.

Quel beau rêve !



Pendant des heures, alors que toute la ville marche tristement

au rythme de sa routine,

...



*elle découvre, à chaque souffle du vent,
une délicate symphonie de couleurs !*



*Les après-midi pluvieux, pendant que tout le monde se met à l'abri
pour protéger les coiffures,*

...



*elle suit des yeux les poissons qui grimpent jusqu'au ciel.
Et en fin de journée, alors que les gens se cachent de la nuit...*



*elle sort jouer avec la grande baleine blanche
qui flotte entre les toits. Quel bonheur !*

...



*Et lorsque la nuit les gens arrêtent de compter les moutons...
et plongent dans un sommeil plus profond,*

...



*la petite fille n'a qu'une idée en tête : unir les deux mondes.
Seulement alors, elle peut dormir et rêver...*

*Sezapato
Distinta
Pontevedra, Editorial Kalandraka, 2019
(Traduction et adaptation)*